

**SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA  
W TRYBIE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO  
O WARTOŚCI SZACUNKOWEJ PONIŻEJ PROGÓW USTALONYCH  
NA PODSTAWIE ART. 11 UST. 8 PRAWA ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH**

**I. Informacje wstępne**

**1. Zamawiający:**

Gminny Ośrodek Kultury w Kleszczowie

ul. Główna 74, 97-410 Kleszczów

www.goksir.pl, e-mail: przetargi@goksir.pl

Godziny urzędowania: 7.30-15.30

Telefon/fax.: (0-44) 731-32-30

Rachunek bankowy zamawiającego numer: 37 8978 0008 0006 3799 2000 0010

prowadzony w Banku Spółdzielczym w Kleszczowie

NIP: 769-21-67-546

Regon: 100623525

**2. Numer postępowania**

Postępowanie, którego dotyczy niniejszy dokument oznaczone jest znakiem: **AD-341-2/11**. Oferenci we wszelkich kontaktach z zamawiającym powinni powoływać się na ten znak.

**3. Tryb postępowania**

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, w którym wartość zamówienia stanowi kwota ponad 14 000 Euro, a nie przekraczająca progów unijnych z zachowaniem zasad określonych Ustawą Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, Nr 161, poz. 1078).

**4. Informacje uzupełniające**

- 1) Wszelkie informacje przedstawione w niniejszej Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przeznaczone są wyłącznie w celu przygotowania oferty i w żadnym wypadku nie powinny być wykorzystywane w inny sposób.
- 2) Ilekroć w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia zastosowane jest pojęcie "ustawa", bez bliższego określenia, o jaką ustawę chodzi, dotyczy ono Ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, Nr 161, poz. 1078).
- 3) Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oraz dostarczeniem oferty ponosi wykonawca z wyjątkiem przypadku określonego w art. 93 ust. 4 ustawy tj: w przypadku unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia z przyczyn leżących po stronie zamawiającego, wykonawcom, którzy złożyli oferty nie podlegające odrzuceniu, przysługuje roszczenie o zwrot uzasadnionych kosztów uczestnictwa w postępowaniu, w szczególności kosztów przygotowania oferty.
- 4) Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego unieważnia się jedynie w przypadkach określonych w art. 93 ustawy.
- 5) W uzasadnionych przypadkach zamawiający może w każdym czasie, przed upływem terminu składania ofert, zmienić treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Dokonaną w ten sposób zmianę zamawiający przekazuje niezwłocznie wszystkim wykonawcom, którym przekazano specyfikację istotnych warunków zamówienia, a jeżeli specyfikacja jest udostępniana na stronie internetowej, zamieszcza także na tej stronie. Jeżeli w wyniku zmiany treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia nieprowadzącej do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu jest niezbędny dodatkowy czas na wprowadzenie zmian w ofertach, zamawiający przedłuża termin składania ofert i informuje o tym wykonawców, którym przekazano specyfikację istotnych warunków zamówienia, oraz zamieszcza informację na stronie internetowej.

## **II. Przedmiot zamówienia**

Przedmiotem zamówienia jest organizacja obozu dydaktyczno-rekreacyjnego rozszerzonego o program nauki języka włoskiego we Włoszech dla młodzieży szkół średnich i studentów z terenu Gminy Kleszczów w 2011 roku.

Oznaczenie wg Wspólnego Słownika Zamówień (CPV): 63500000-4

## **III. Części zamówienia**

1. Zamawiający dopuszcza możliwość składania ofert częściowych na wymienione w niniejszej specyfikacji istotnych warunków zamówienia zadania, z których każde stanowi odrębną część przedmiotu zamówienia (Część 1, Część 2).
2. Wykonawca może złożyć ofertę obejmującą dwie części zamówienia lub poszczególne części wybrane z przedstawionych.

### **1) Część 1**

Zamówienie obejmuje organizację 14-dniowego obozu dydaktyczno-rekreacyjnego rozszerzonego o program nauki języka włoskiego we Włoszech dla młodzieży szkół średnich (osoby niepełnoletnie) **dla 68 osób (możliwość zorganizowania w 2 turnusach)**, w okresie wakacyjnym między 25.07.2011 roku a 30.08.2011 roku (należy podać konkretny termin wypoczynku). Wyjazd uczestników z Kleszczowa w dniu pierwszym w godzinach popołudniowych, powrót do Kleszczowa w dniu czternastym. Liczba uczestników wypoczynku może się zmienić o 5 osób (zarówno na plus jak i na minus).

### **WYMAGANIA:**

- 1) Pobyt należy zorganizować w atrakcyjnej turystycznie miejscowości wybrzeża Morza Adriatyckiego /do miejscowości Pescara/ lub wybrzeża Morza Tyrreńskiego /do miejscowości Terracina/ we Włoszech.
- 2) Zakwaterowanie /11 noclegów/ w hotelu klasy turystycznej \*\* lub \*\*\*, w pokojach 2,3,4-osobowych (osobne łóżka,) z pełnym węzłem sanitarnym w każdym pokoju (umywalka, prysznic, wc) - **preferowane klimatyzowane pokoje oraz basen zewnętrzny przy hotelu wraz z bezpłatnym dostępem uczestników do basenu.**
- 3) Wyżywienie – 3 normowe posiłki dziennie (z wliczonymi napojami lub wodą do posiłków). Pierwszym posiłkiem jest obiadokolacja w dniu pierwszym podczas przejazdu z Polski do Włoch, ostatnim posiłkiem jest obiad w dniu czternastym w trakcie powrotu do Polski. Preferowane zapewnienie posiłków tj. śniadania, kolacje w formie stołu szwedzkiego. Podczas organizacji całonocnych wycieczek zapewnienie gorącego posiłku /obiad/ oraz soków.
- 4) Ubezpieczenie uczestników wypoczynku NNW na **minimum 7 000 złotych** każdy uczestnik wypoczynku i **KL na kwotę minimum 20 000 EURO** każdy uczestnik wypoczynku, gwarantujące zwrot kosztów bezpośredniej pomocy lekarskiej łącznie z kosztami transportu do ambulatorium lub szpitala, dalszego leczenia ambulatoryjnego lub szpitalnego (do momentu, gdy stan chorego pozwoli na przewiezienie do kraju), badań, zabiegów, operacji, lekarstw i środków opatrunkowych, podróży powrotnej poszkodowanego do kraju.
- 5) Transport autokarem o wysokim standardzie - **nie starszym niż 5 lat (licząc od daty produkcji)**, wyposażonym w klimatyzację, barek, video, WC. Do grupy z Kleszczowa podczas transportu nie może być dołączona inna grupa.

- 6) Zapewnienie **całodobowej opieki doświadczonej kadry pedagogicznej** posiadającej kwalifikacje zgodnie z przepisami MEN oraz **minimum pięcioletnie doświadczenie w tym zakresie** /liczba uczestników wypoczynku pozostających pod opieką jednego wychowawcy nie może przekraczać 20 osób/.
- 7) Zapewnienie **opieki medycznej**.
- 8) Zapewnienie **ratownika wodnego** nadzorującego i dbającego o bezpieczeństwo osób kąpiących się – **ratownik wyłącznie do dyspozycji grupy z Kleszczowa**.
- 9) Zapewnienie **licencjonowanego pilota**.
- 10) Zapewnienie **licencjonowanego przewodnika** na wycieczkach.
- 11) Zapewnienie **biletów wstępu do zwiedzanych obiektów** dla każdego uczestnika wypoczynku.
- 12) Preferowane zapewnienie **dostępu do plaży piaszczystej lub żwirkowej** podczas pobytu we Włoszech.
- 13) Zorganizowanie **nauki języka włoskiego dla początkujących** - preferowane prowadzenie nauki w grupach nie liczących więcej niż 20 osób/grupę w formie warsztatów, konwersacji, scenek rodzajowych itp.
- 14) Zapewnienie należytej organizacji nauki języka włoskiego przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia i kwalifikacje zawodowe.
- 15) Zapewnienie uczestnikom wszelkich niezbędnych materiałów i przyrządów podczas nauki.
- 16) Wymagana liczba godzin nauki języka podczas całego turnusu – **minimum 12 godzin zegarowych** - maksymalnie do 4 godzin nauki dziennie z 15 min. przerwami w trakcie zajęć.
- 17) W cenie oferty należy uwzględnić wszystkie koszty związane z organizacją i przebiegiem w/w obozu.
- 18) Zamawiający przydziela swojego przedstawiciela pełniącego nadzór nad realizacją programu wypoczynku zgodnie z umową, który ma prawo do:
  - a) zakwaterowania w samodzielnym pokoju z pełnym węzłem sanitarnym (umywalka, wc, prysznic)
  - b) pełnego wyżywienia
  - c) korzystania z programu wypoczynku
  - d) sprawdzania warunków socjalno-bytowych
  - e) korzystania z bezpłatnego połączenia telefonicznego z zamawiającym w sprawach związanych z pobytem grupy z Kleszczowa na wypoczynku
  - f) pisemnego potwierdzenia wykonanych usług, stanowiącego podstawę do zapłaty faktury
- 19) **W programie wypoczynku należy uwzględnić m.in:**
  - a) zapewnienie atrakcyjnego programu turystycznego w drodze do kraju lub drodze powrotnej do Polski,
  - b) zorganizowanie całodziennych wycieczek z atrakcyjnym programem turystycznym – w programie należy również uwzględnić bilety wstępu do zwiedzanych obiektów, licencjonowanego przewodnika, gorący posiłek oraz soki - powrót na kolację,
  - c) zorganizowanie innej atrakcji turystycznej z interesującym programem,
  - d) kurs języka włoskiego,
  - e) zorganizowanie dyskoteki z DJ,
  - f) korzystanie z atrakcji turystyczno-rekreacyjnych w miejscach regionu,
  - g) plażowanie, kąpiele pod opieką ratownika - należy zapewnić bezpłatny dostęp do plaży podczas pobytu nad morzem,
  - h) w dniu czternastym powrót do Kleszczowa.

**2) Cześć 2**

Zamówienie obejmuje organizację 14-dniowego obozu dydaktyczno-rekreacyjnego rozszerzonego o program nauki języka włoskiego we Włoszech dla młodzieży szkół średnich i studentów (osoby pełnoletnie) **dla 101 osób (zorganizowanie wyjazdu w 2 turnusach)**, w okresie wakacyjnym między 25.07.2011 roku a 30.08.2011 roku (należy podać konkretny termin wypoczynku). Wyjazd uczestników z Kleszczowa w dniu pierwszym w godzinach popołudniowych, powrót do Kleszczowa w dniu czternastym. Liczba uczestników wypoczynku może się zmienić o 5 osób (zarówno na plus jak i na minus).

**WYMAGANIA:**

- 1) Pobyt należy zorganizować w atrakcyjnej turystycznie miejscowości wybrzeża Morza Adriatyckiego /do miejscowości Pescara/ lub wybrzeża Morza Tyrreńskiego /do miejscowości Terracina/ we Włoszech.
- 2) Zakwaterowanie /11 noclegów/ w hotelu klasy turystycznej \*\* lub \*\*\*, w pokojach 2,3,4-osobowych (osobne łóżka,) z pełnym węzłem sanitarnym w każdym pokoju (umywalka, prysznic, wc) - **preferowane klimatyzowane pokoje oraz basen zewnętrzny przy hotelu wraz z bezpłatnym dostępem uczestników do basenu.**
- 3) Wyżywienie – 3 normowe posiłki dziennie (z wliczonymi napojami lub wodą do posiłków). Pierwszym posiłkiem jest obiadokolacja w dniu pierwszym podczas przejazdu z Polski do Włoch, ostatnim posiłkiem jest obiad w dniu czternastym w trakcie powrotu do Polski. Preferowane zapewnienie posiłków tj. śniadania, kolacje w formie stołu szwedzkiego. Podczas organizacji całodniowych wycieczek zapewnienie gorącego posiłku /obiad/ oraz soków.
- 4) Ubezpieczenie uczestników wypoczynku NNW na **minimum 7 000 złotych** każdy uczestnik wypoczynku i **KL na kwotę minimum 20 000 EURO** każdy uczestnik wypoczynku, gwarantujące zwrot kosztów bezpośredniej pomocy lekarskiej łącznie z kosztami transportu do ambulatorium lub szpitala, dalszego leczenia ambulatoryjnego lub szpitalnego (do momentu, gdy stan chorego pozwoli na przewiezienie do kraju), badań, zabiegów, operacji, lekarstw i środków opatrunkowych, podróży powrotnej poszkodowanego do kraju.
- 5) Transport autokarem o wysokim standardzie - **nie starszym niż 5 lat (licząc od daty produkcji)**, wyposażonym w klimatyzację, barek, video, WC. Do grupy z Kleszczowa podczas transportu nie może być dołączona inna grupa.
- 6) Zapewnienie **całodobowej opieki doświadczonej kadry pedagogicznej** posiadającej kwalifikacje zgodnie z przepisami MEN oraz **minimum pięcioletnie doświadczenie w tym zakresie** /liczba uczestników wypoczynku pozostających pod opieką jednego wychowawcy nie może przekraczać 20 osób/.
- 7) Zapewnienie **opieki medycznej.**
- 8) Zapewnienie **ratownika wodnego** nadzorującego i dbającego o bezpieczeństwo osób kąpiących się – **ratownik wyłącznie do dyspozycji grupy z Kleszczowa.**
- 9) Zapewnienie **licencjonowanego pilota.**
- 10) Zapewnienie **licencjonowanego przewodnika** na wycieczkach.
- 11) Zapewnienie **biletów wstępu do zwiedzanych obiektów** dla każdego uczestnika wypoczynku.
- 12) Preferowane zapewnienie **dostępu do plaży piaszczystej lub żwirkowej** podczas pobytu we Włoszech.
- 13) Zorganizowanie **nauki języka włoskiego dla początkujących** - preferowane prowadzenie nauki w grupach nie liczących więcej niż 20 osób/grupę w formie warsztatów, konwersacji, scenek rodzajowych itp.
- 14) Zapewnienie należytej organizacji nauki języka włoskiego przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia i kwalifikacje zawodowe.
- 15) Zapewnienie uczestnikom wszelkich niezbędnych materiałów i przyrządów podczas nauki.

- 16) Wymagana liczba godzin nauki języka podczas całego turnusu – **minimum 12 godzin** zegarowych - maksymalnie do 4 godzin nauki dziennie z 15 min. przerwami w trakcie zajęć.
- 17) W cenie oferty należy uwzględnić wszystkie koszty związane z organizacją i przebiegiem w/w obozu.
- 18) Zamawiający przydziela swojego przedstawiciela pełniącego nadzór nad realizacją programu wypoczynku zgodnie z umową, który ma prawo do:
  - a) zakwaterowania w samodzielnym pokoju z pełnym węzłem sanitarnym (umywalka, wc, prysznic)
  - b) pełnego wyżywienia
  - c) korzystania z programu wypoczynku
  - d) sprawdzania warunków socjalno-bytowych
  - e) korzystania z bezpłatnego połączenia telefonicznego z zamawiającym w sprawach związanych z pobytem grupy z Kleszczowa na wypoczynku
  - f) pisemnego potwierdzenia wykonanych usług, stanowiącego podstawę do zapłaty faktury.
- 19) **W programie wypoczynku należy uwzględnić m.in.:**
  - a) zapewnienie atrakcyjnego programu turystycznego w drodze do kraju lub drodze powrotnej do Polski,
  - b) zorganizowanie całodiennej wycieczki z atrakcyjnym programem turystycznym – w programie należy również uwzględnić bilety wstępu do zwiedzanych obiektów, licencjowanego przewodnika, gorący posiłek oraz soki - powrót na kolację,
  - c) zorganizowanie innej atrakcji turystycznej z interesującym programem,
  - d) kurs języka włoskiego,
  - e) zorganizowanie dyskoteki z DJ,
  - f) korzystanie z atrakcji turystyczno-rekreacyjnych w miejscach regionu,
  - g) plażowanie, kąpiele pod opieką ratownika - należy zapewnić bezpłatny dostęp do plaży podczas pobytu nad morzem,
  - h) w dniu czternastym powrót do Kleszczowa.

#### **IV. Terminy**

- 1) Termin wykonania zamówienia **dla części 1 i 2 wyznacza się w okresie: 25.07.2011 roku a 30.08.2011 roku.**
- 2) Odpowiedzi na pytania dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia udzielane będą niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert - pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści istotnych warunków zamówienia wpłynął do zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami zamawiający przekazuje wykonawcom, którym przekazał specyfikacje istotnych warunków zamówienia, bez ujawniania źródła zapytania oraz umieszcza je na stronie internetowej.
- 3) Oferty należy składać do dnia **24 marca 2011r. do godziny 11:00** w siedzibie zamawiającego, Gminny Ośrodek kultury w Kleszczowie, pok. Nr 12.
- 4) Publiczne otwarcie ofert odbędzie się w dniu **24 marca 2011r. o godzinie 11:05** w siedzibie zamawiającego, Gminny Ośrodek Kultury w Kleszczowie, w pokoju 1.
- 5) Termin związania ofertą: **30 dni** od upływu terminu składania ofert.
- 6) Termin podpisania umowy zostanie określony w zawiadomieniu wysłanym do oferenta, którego oferta zostanie wybrana, zgodnie z art. 94 ustawy.

#### **V. Umowa ramowa**

Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.

## **VI. Zamówienia uzupełniające**

Zamawiający nie przewiduje zamówień uzupełniających.

## **VII. Oferty wariantowe**

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

## **VIII. Aukcja elektroniczna**

Zamawiający nie przewiduje prowadzenia aukcji elektronicznej.

## **IX. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tych warunków**

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy wykazali brak podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach określonych w art. 24 ust. 1 ustawy oraz zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy spełniają warunki, dotyczące:

- 1) Posiadają uprawnienia do wykonywania określonej w niniejszym postępowaniu działalności, tj. wpis w rejestrze organizatorów turystyki i pośredników turystycznych.
- 2) Posiadają wiedzę i doświadczenie, tj. należyte zrealizowanie w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, **co najmniej 2 usługi** odpowiadające rodzajem przedmiotowi zamówienia tj. **wypoczynek letni zagraniczny – do państw Europy Południowej zorganizowany dla minimum 40 osób, trwający co najmniej 10 dni.**
- 3) Dysponują odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj. dysponują osobami posiadającymi odpowiednie kwalifikacje zawodowe niezbędne do wykonania niniejszego zamówienia, zgodnie z n/w wymaganiami do poszczególnych części:

### **Wykonawcy, którzy składają ofertę na Część 1 i 2 winni wykazać:**

- a) **licencjonowanego pilota wycieczek**, posiadającego uprawnienia dla grupowych wycieczek za granicą,
- b) **kadre wychowawczą posiadającą co najmniej 5-letnie doświadczenie w tym zakresie** /liczba uczestników wypoczynku pozostających pod opieką jednego wychowawcy nie może przekraczać 20 osób/.

Wychowawcami mogą być:

- 1) nauczyciele,
- 2) studenci szkół wyższych kierunków i specjalności, których program obejmuje przygotowanie pedagogiczne, po odbyciu odpowiedniego przeszkolenia,
- 3) słuchacze kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów językowych, po odbyciu odpowiedniego przeszkolenia,
- 4) osoby posiadające zaświadczenia o ukończeniu kursu dla wychowawców kolonijnych, /obejmującego program określony w załączniku nr 5 do rozporządzenia MEN z dnia 9 grudnia 2009r. w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania/,
- 5) instruktorzy harcerscy w stopniu co najmniej przewodnika,
- 6) przodownicy turystyki kwalifikowanej oraz instruktorzy Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego,
- 7) trenerzy i instruktorzy sportowi.

- c) **lektora języka włoskiego** lub osoby posiadającej wykształcenie wyższe filologiczne ze specjalnością języka włoskiego oraz minimum 3-letnie doświadczenie w nauczaniu.
- d) **ratownika wodnego**, posiadającego uprawnienia ratownika wodnego na kąpieliskach i śródlądowych obszarach wodnych, podczas zorganizowanych form wypoczynku.
- e) **pielęgniarki**, posiadającej uprawnienia do wykonywania zawodu.

***Uwaga - Kadra wychowawcza może pełnić funkcję lektora języka włoskiego oraz ratownika wodnego jeśli posiada uprawnienia określone w ppkt c i d.***

- 3) Znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia. Wymagane jest ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.
  - 4) Nie podlegają wykluczeniu z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.
2. Ocena spełniania ww. warunków dokonana zostanie zgodnie z formułą „spełnia – nie spełnia”, w oparciu o informacje zawarte w dokumentach, oświadczeniach i wykazach wyszczególnionych w rozdziale X niniejszej SIWZ. Z treści dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż ww. warunki Wykonawca spełnił.
3. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączącego go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.
4. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W przypadku gdy oferta składana jest przez dwa lub więcej podmioty wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Przepisy dotyczące wykonawcy stosuje się odpowiednio do wykonawców o których mowa w pierwszym zdaniu pktu D. W przypadku podpisania oferty przez pełnomocnika należy załączyć do oferty pełnomocnictwo. Zasada ta dotyczy również wspólników spółki cywilnej.
5. Zamawiający wzywa wykonawców, którzy w określonym terminie nie złożyli oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w art. 25 ust. 1, lub którzy nie złożyli pełnomocnictw, albo którzy złożyli wymagane przez zamawiającego oświadczenia i dokumenty, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy, zawierające błędy lub którzy złożyli wadliwe pełnomocnictwa, do ich złożenia w wyznaczonym terminie, chyba że mimo ich złożenia oferta wykonawcy podlega odrzuceniu lub konieczne byłoby unieważnienie postępowania. Złożone na wezwanie zamawiającego oświadczenia i dokumenty powinny potwierdzać spełnianie przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu oraz spełnianie przez oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane wymagań określonych przez zamawiającego, nie później niż w dniu, w którym upłynął termin składania ofert.

**X. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu**

- 1. **W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu, określonych w art. 22 ust. 1 ustawy, oferta musi zawierać następujące dokumenty:**

1. Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu o zamówienie publiczne w trybie art. 22 ust. 1 Prawa zamówień publicznych – wg wzoru stanowiącego załącznik nr 2.
  2. Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, niezbędnych do wykonania zamówienia, zgodnie z warunkiem określonym w pkt IX ppkt 3 – wg wzoru stanowiącego załącznik nr 5.
  3. Wykaz wykonanych usług w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie zgodnie z warunkiem określonym w pkt IX ppkt 2, wg wzoru stanowiącego załącznik Nr 6, oraz załączenie dokumentów potwierdzających, że usługi te zostały wykonane należyście.
  4. Zaświadczenie o wpisie do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych.
  5. Umowa gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej **albo** umowa ubezpieczenia na rzecz klientów w związku z działalnością wykonywaną przez organizatorów turystyki i pośredników turystycznych, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.
- 2. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z postępowania, w okolicznościach o których mowa w art. 24 ust.1 ustawy, oferta musi zawierać następujące dokumenty:**
- 1) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia z art. 24 ust. 1 Prawa zamówień publicznych - wg wzoru stanowiącego załącznik nr 3.
  - 2) Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych, oświadczenie w zakresie art. 24 ust.1 pkt 2 ustawy - o treści zgodnej z załączonym do SIWZ wzorem, Załącznik nr 4. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, każdy z nich składa przedmiotowy dokument oddzielnie.
- 3. W celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Wykonawca winien do oferty załączyć:**
- 1) Program wypoczynku z opisem zajęć programowych – załącznik nr 8
  - 2) Opis oferowanego miejsca i warunków wypoczynku oraz załączenie fotografii w formie papierowej, przedstawiających szczegółowo miejsca i warunki wypoczynku, zdjęcia pokoi, w których będą zakwaterowani uczestnicy wypoczynku, zdjęcie łazienki – załącznik nr 7
  - 3) Oświadczenie o spełnianiu warunku określonego w Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 21 stycznia 1997 r. w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania (Dz. U. z 1997 r. Nr 12 poz. 67 z późn. zm.) - wg wzoru stanowiącego załącznik nr 2.
- 4. Ponadto do oferty Wykonawca winien załączyć:**
- 1) Wypełniony formularz ofertowy – o treści zgodnej z załączonym do SIWZ wzorem, Załącznik nr 1.
  - 2) Pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy, w przypadku gdy:
    - ofertę podpisuje w imieniu Wykonawcy inna osoba;
    - ofertę składają Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia publicznego (np. konsorcjum) o treści wymaganej w art. 23 ust. 2 ustawy – upoważnienie do pełnienia funkcji przedstawiciela/lidera konsorcjum

wymaga podpisu prawnie upoważnionych przedstawicieli każdego z Wykonawców.

**Dokumenty należy złożyć w formie oryginału lub kopii poświadczonej „za zgodność z oryginałem” przez Wykonawcę lub upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy, zgodnie z treścią dokumentu określającego status Wykonawcy bądź treścią załączonego do oferty pełnomocnictwa.**

**XI. Informacja o sposobie porozumiewania się zamawiającego z wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów oraz osoby uprawnione do porozumiewania się z wykonawcami.**

Wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują pisemnie. Pytania muszą być skierowane na adres:

Gminny Ośrodek Kultury w Kleszczowie  
ul. Główna 74, 97-410 Kleszczów  
Faksem: 044 731-32-30 wew. 12  
lub na adres e-mail: [przetargi@goksir.pl](mailto:przetargi@goksir.pl)

- 1) Osobą upoważnioną ze strony zamawiającego do kontaktowania się z wykonawcami jest: Barbara Woszczyk – specjalista d/s administracyjno-kadrowych, Tel. (0-44) 731-32-30 wew. 11.
- 2) Zamawiający dopuszcza składanie korespondencji za pomocą telefaksu (na wskazany numer) lub drogą elektroniczną (na adres wskazany e-mail). Korespondencję uważa się za złożoną w terminie, jeżeli jej treść dotarła do Zamawiającego przed upływem terminu i została niezwłocznie potwierdzona na piśmie.
- 3) Zamawiający nie przewiduje zorganizowania zebrania informacyjnego oferentów.
- 4) Wyjaśnienia warunków zamówienia udzielane będą z zachowaniem zasad określonych w ustawie, w szczególności art. 9, ust. 1 i 2 i art. 38, ust. 1 i 2 tj. wymagają formy pisemnej prowadzonej wyłącznie w języku polskim.

**XII. Opis sposobu przygotowania oferty**

**1. Wymagania i zalecenia ogólne (zalecenia dla oferentów)**

Oferta powinna być przygotowana z uwzględnieniem poniższych zasad:

- 1) Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę.
- 2) Treść złożonej oferty musi odpowiadać treści SIWZ. Zamawiający zaleca wykorzystanie formularzy przekazanych przez Zamawiającego. Dopuszcza się w ofercie złożenie załączników opracowanych przez Wykonawcę, pod warunkiem, że będą one zgodne co do treści z formularzami opracowanymi przez zamawiającego.
- 3) Wymaga się, by oferta była przygotowana na piśmie, w formie zapewniającej pełną czytelność jej treści.
- 4) Ofertę należy sporządzić w języku polskim pod rygorem nieważności. W przypadku załączania do oferty dokumentów sporządzonych w języku obcym, należy je złożyć wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę.

- 5) Oferta i załączniki do oferty muszą być podpisane przez upoważnion(ego)ych przedstawicieli(a) Wykonawcy zgodnie ze sposobem reprezentacji określonym w dokumencie rejestracyjnym lub odpowiednio przez pełnomocnika, a pełnomocnictwo załączone do oferty.
- 6) Zaleca się, aby każda zapisana strona oferty wraz z jej załącznikami była ponumerowana kolejnymi numerami.
- 7) Zaleca się, aby oferta wraz z załącznikami była zestawiona w sposób uniemożliwiający jej samoistną dekompletację (bez udziału osób trzecich).
- 8) Oczekuje się, by oferta była dostarczona w opakowaniu uniemożliwiającym odczytanie jego zawartości bez uszkodzenia tego opakowania i oznakowana jako: Oferta na przetarg o numerze AD-341-2/11 pod nazwą „**Organizacja obozu dydaktyczno-rekreacyjnego rozszerzonego o program nauki języka włoskiego we Włoszech dla młodzieży szkół średnich i studentów terenu Gminy Kleszczów w 2011 roku**”, ponadto oczekuje się by na opakowaniu znalazły się informacje o adresacie, firmie (nazwie) lub imieniu i nazwisku oferenta oraz jego adresie.
- 9) Oczekuje się, aby wszelkie poprawki były dokonane w sposób czytelny i parafowane przez osoby podpisujące ofertę, dodatkowo mogą być opatrzone datą dokonania poprawki.
- 10) Zamawiający informuje, iż zgodnie z art. 96 ust. 3 ustawy Pzp oferty składane w postępowaniu o zamówienie publiczne są jawne i podlegają udostępnieniu od chwili ich otwarcia, z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeśli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane. Zamawiający zaleca, aby stosowne zastrzeżenie Wykonawca złożył na formularzu ofertowym, a informacje zastrzeżone jako tajemnica przedsiębiorstwa były złożone w oddzielnej wewnętrznej kopercie z oznakowaniem „tajemnica przedsiębiorstwa” lub spięte (zszyte) oddzielnie od pozostałych, jawnych elementów oferty. Wykonawca nie może zastrzec m.in. informacji dotyczących ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofercie (art. 86 ust. 4 Pzp).
- 11) Zamawiający ma prawo badać skuteczność dokonanego zastrzeżenia tajemnicy przedsiębiorstwa – w razie stwierdzenia, że dane informacje nie mogły być przez Wykonawcę zastrzeżone jako tajemnica przedsiębiorstwa – zostaną one odtajnione przez zamawiającego.
- 12) Udostępnieniu podlega protokół wraz z załącznikami. Załączniki do protokołu mogą być udostępniane po dokonaniu przez zamawiającego wyboru najkorzystniejszej oferty lub unieważnieniu postępowania, z tym że oferty są jawne od chwili ich otwarcia.
- 13) Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty, z zastrzeżeniem art. 93 ust. 4 Pzp.

## 2. Zmiany i wycofanie oferty

- 1) Oferent może, przed upływem terminu do składania ofert, zmienić lub wycofać ofertę. Zarówno zmiana jak i wycofanie oferty wymagają zachowania formy pisemnej.
- 2) Zmiany dotyczące treści oferty powinny być przygotowane, opakowane i zaadresowane w ten sam sposób co oferta. Dodatkowo opakowanie, w którym jest przekazywana zmieniona oferta należy opatrzyć napisem ZMIANA.

- 3) Powiadomienie o wycofaniu oferty powinno być opakowane i zaadresowane w ten sam sposób co oferta. Dodatkowo opakowanie, w którym jest przekazywane to powiadomienie należy opatrzyć napisem WYCOFANIE.

Ofertę złożoną po terminie zwraca się bez otwierania niezwłocznie.

### **XIII. Kryteria powodujące odrzucenie oferty**

Zamawiający odrzuca ofertę zgodnie z art. 89 ust. 1 ustawy Pzp.

### **XIV. Wadium**

Ustala się wadium w wysokości:

Część 1 – 2 500,00 zł (słownie: dwa tysiące pięćset złotych)

Część 2 – 2 500,00 zł (słownie: dwa tysiące pięćset złotych)

W przypadku składania oferty na kilka części powyższe kwoty należy odpowiednio zsumować.

Wykonawca wnosi wadium:

w pieniądzu na rachunek bankowy zamawiającego

*Bank Spółdzielczy w Kleszczowie, nr rachunku bankowego: 37 8978 0008 0006 3799 2000 0010*

lub w jednej z poniżej podanych form:

- a) w poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;
- b) w gwarancjach bankowych;
- c) w gwarancjach ubezpieczeniowych;
- d) w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2007 r. Nr 42, poz. 275)

**przed upływem terminu składania ofert.**

Dokument w formie poręczenia winien zawierać stwierdzenie, że na pierwsze pisemne żądanie zamawiającego wzywające do zapłaty wadium, zgodnie z warunkami przetargu, następuje jego bezwarunkowa wypłata bez jakichkolwiek zastrzeżeń.

Oryginał poręczenia (gwarancji) winien być złożony w kasie Zamawiającego. Kopia dowodu wpłaty (przelewu) oraz poręczeń winna być dołączona do oferty.

Za termin wniesienia wadium w formie przelewu pieniężnego przyjmuje się termin uznania na rachunku bankowym zamawiającego.

W zakresie wadium obowiązują uregulowania Prawa zamówień publicznych zawarte w art. 45 i 46.

### **XV. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy**

Zamawiający nie przewiduje wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

## **XVI. Informacja o trybie otwarcia ofert i kryteria oceny ofert**

### **1. Otwarcie ofert**

- 1) Otwarcie ofert nastąpi w dniu **24 marca 2011r. o godzinie 11:05** w siedzibie zamawiającego, w pokoju 1.
- 2) Podczas otwarcia ofert podane zostaną firmy (nazwy) i adresy oferentów, a także informacje dotyczące ceny, terminu i miejsca wykonania zamówienia, zawarte w ofertach dla poszczególnych części.
- 3) Informacje ogłaszane w trakcie otwarcia ofert zostaną doręczone oferentom nieobecny, jednak wyłącznie na ich pisemny wniosek.
- 4) W toku badania i oceny złożonych ofert zamawiający może żądać od wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych przez nich ofert.
- 5) Wglądu do dokumentów przetargowych tj. do protokołu postępowania i ofert, można dokonać po otwarciu ofert, w godzinach pracy GOK, uzgodnionych z zamawiającym.

## **XVII. Opis sposobu obliczenia ceny**

- 1) Cena oferty uwzględnia wszystkie zobowiązania, musi być podana w PLN cyfrowo i słownie.
- 2) Cena w ofercie powinna obejmować wszystkie koszty i składniki związane z wykonaniem zamówienia.
- 3) Cena może być tylko jedna.
- 4) Cena nie ulega zmianie przez okres ważności oferty (związania ofertą).
- 5) Cenę za wykonanie przedmiotu zamówienia/poszczególnych części przedmiotu zamówienia należy przedstawić w „Formularzu ofertowym” stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej specyfikacji istotnych warunków zamówienia.
- 6) Zamawiający nie dopuszcza rozliczeń w walutach obcych.

## **XVIII. Kryteria oceny oferty**

1. Kryteria oceny ofert  
Wybór oferty dokonany zostanie na podstawie niżej przedstawionych kryteriów:
  - 1) Cena - 60%
  - 2) Atrakcyjność programu, miejsca wypoczynku oraz miejsca zakwaterowania- 40%

### **Zasady wyceny kryterium 1:**

Maksymalna liczba punktów: 10

Cena za jednego uczestnika.

Ocena punktowa kryterium zostanie dokonana zgodnie z formułą:  $Cena\ minimalna / Cena\ oferty \times 10 \times\ kryterium\ procentowe$

### **Zasady wyceny kryterium 2:**

Maksymalna liczba punktów: 10

Ocena atrakcyjności programu, miejsca wypoczynku oraz miejsca zakwaterowania, zostanie dokonana na podstawie n/w kryterium:

**1 pkt** – walory położenia obiektu /odległość obiektu od morza, centrum miasta/ tj.

- 1 pkt – obiekt położony w miejscowości nadmorskiej w odległości **do 1 km** od morza
- 0,75 pkt - obiekt położony w miejscowości nadmorskiej w odległości **do 1,5 km** od morza

- 0,5 pkt - obiekt położony w miejscowości nadmorskiej w odległości **do 2 km** od morza
- 0 pkt - obiekt położony w miejscowości nadmorskiej w odległości **powyżej 2 km** od morza

**1 pkt** – klasa hotelu turystycznego tj.

- 1 pkt - klasa hotelu \*\*\*
- 0,5 pkt- klasa hotelu \*\*

**1 pkt** – klimatyzowane pokoje

**0,5 pkt** - zapewnienie posiłków (śniadania, kolacje) w formie stołu szwedzkiego

**0,5 pkt** - zewnętrzny basen przy hotelu /bezpłatny dostęp/

**1 pkt** – dostęp do plaży piaszczystej, 0,5 pkt do plaży żwirkowej

**1 pkt** – ocena organizacji programu całodziennego wycieczki /atrakcyjność programu i miejsca wycieczki/ możliwość uzyskania 1 pkt, 0,5 pkt

**3 pkt** – ocena organizacji programu wypoczynku /atrakcyjność całego programu turystycznego wypoczynku/ - możliwość uzyskania 3 pkt, 2,5pkt, 2 pkt, 1 pkt, 0,5 pkt

**1 pkt** – udział w regionalnych imprezach kulturalno-rozrywkowych /konkretne propozycje/ - możliwość uzyskania 1 pkt, 0,75 pkt, 0,5 pkt, 0,25 pkt

Oferta wypełniająca w najwyższym stopniu wymagania kryterium, otrzyma najwyższą ilość punktów. Pozostałym oferentom, spełniającym wymagania kryterialne przypisana zostanie odpowiednio mniejsza liczba punktów. Oferta może uzyskać od oceniającego członka komisji 10 punktów. Ocena punktowa kryterium dokonana zostanie zgodnie z formułą: Liczba punktów ocenianej oferty pomnożona przez znaczenie procentowe danego kryterium.

## 2. Wynik

Oferta, która przedstawia najkorzystniejszy bilans (najwyższa liczba przyznanych punktów w oparciu o ustalone kryteria) zostanie uznana za najkorzystniejszą, pozostałe oferty zostaną sklasyfikowane zgodnie z ilością uzyskanych punktów. Realizacja zamówienia zostanie powierzona wykonawcy, który uzyska najwyższą ilość punktów.

## **XIX. Informacje o formalnościach, jakie winny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego**

1. Umowa w sprawie realizacji zamówienia publicznego zawarta zostanie z uwzględnieniem postanowień wynikających z treści niniejszej SIWZ oraz danych zawartych w ofercie.
2. Zamawiający podpisze umowę z Wykonawcą, który przedłoży najkorzystniejszą ofertę.
3. Zamawiający niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty zawiadomi Wykonawców podając w szczególności:1) nazwę (firmę), siedzibę i adres wykonawcy, którego ofertę wybrano, oraz uzasadnienie jej wyboru, a także nazwy (firmy), siedziby i adresy wykonawców, którzy złożyli oferty wraz z punktacją przyznaną ofertom w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktacją.2) uzasadnienie faktyczne i prawne wykluczenia wykonawców, jeżeli takie będzie miało miejsce, 3) uzasadnienie faktyczne i prawne odrzucenia ofert, jeżeli takie będzie miało miejsce.4) termin po upływie, którego możliwe będzie zawarcie umowy.

4. Zawiadomienie o wyborze najkorzystniejszej oferty zostanie:1) zamieszczone w siedzibie Zamawiającego poprzez wywieszenie informacji na tablicy ogłoszeń,2) zamieszczone na stronie internetowej zamawiającego – www.goksir.pl,
5. O unieważnieniu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego zamawiający zawiadomi równocześnie wszystkich wykonawców, którzy:1) ubiegali się o udzielenie zamówienia - w przypadku unieważnienia postępowania przed upływem terminu składania ofert 2) złożyli oferty - w przypadku unieważnienia postępowania po upływie terminu składania ofert podając uzasadnienie faktyczne i prawne.
6. W przypadku unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, zamawiający na wniosek wykonawcy, który ubiegał się o udzielenie zamówienia, zawiadomi o wszczęciu kolejnego postępowania, które dotyczy tego samego przedmiotu zamówienia lub obejmuje ten sam przedmiot zamówienia.
7. Umowa zostanie zawarta w formie pisemnej:1)w terminie 5 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, jeżeli zostało ono przesłane faksem lub drogą elektroniczną, lub 2)w terminie 10 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, jeżeli zostało ono przesłane pisemnie,3)w przypadku gdy, w postępowaniu złożona została tylko jedna oferta lub nie odrzucono żadnej oferty oraz nie wykluczono żadnego wykonawcy, możliwe jest zawarcie umowy przed upływem ww. terminów.
8. O miejscu i terminie podpisania umowy Zamawiający powiadomi wybranego wykonawcę.
9. W przypadku, gdy okaże się, że wykonawca, którego oferta została wybrana będzie uchylał się od zawarcia umowy zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzania ich ponownej oceny, chyba, że zachodzi jedna z przesłanek unieważnienia postępowania.

## **XX. Zawarcie umowy**

1. Zamawiający podpisze umowę z wykonawcą/wykonawcami, którzy przedłożą najkorzystniejsze oferty w zakresie każdego z zadań, z punktu widzenia kryteriów przyjętych w niniejszej specyfikacji.
2. Umowa zawarta zostanie z uwzględnieniem postanowień wynikających z treści niniejszej specyfikacji oraz danych zawartych w ofercie.
3. Umowa zostanie zawarta w formie pisemnej, w terminie określonym w art. 94 ust. 1 pkt 2 i ust. 2 pkt 1a ustawy Pzp.
4. O miejscu i terminie podpisania umowy zamawiający powiadomi odrębnym pismem.
5. Wykonawca przed podpisaniem umowy przedłoży zamawiającemu:
6. harmonogram zajęć (dzień po dniu), który stanowi **załącznik numer 9** niniejszej specyfikacji.
7. Postanowienia umowy zawarto w wzorze umowy, który stanowi **załącznik numer 10** niniejszej specyfikacji.

## **XXI. Środki odwoławcze**

Zgodnie z Działem VI ustawy, wykonawcy przysługują środki ochrony prawnej, jeżeli ich interes prawny w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy.

**XXII. Załączniki**

**Załączniki składające się na integralną część specyfikacji:**

1. Formularz ofertowy
2. Wzór oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu o zamówienie publiczne w trybie art. 22 ust. 1 Prawa zamówień publicznych
3. Wzór oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia z art. 24 ust. 1 Prawa zamówień publicznych
4. Wzór oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia z art. 24 ust. 1 pkt 2 Prawa zamówień publicznych
5. Wzór wykazu osób biorących udział w wykonaniu zamówienia
6. Wzór wykazu wykonanych usług
7. Opis oferowanego miejsca i warunków wypoczynku wraz z załączeniem fotografii w formie papierowej przedstawiających szczegółowo miejsca i warunki wypoczynku, zdjęcia pokoi, w których będą zakwaterowani uczestnicy wypoczynku, zdjęcie łazienki/
8. Wzór programu wypoczynku z opisem zajęć programowych
9. Wzór harmonogramu zajęć (dzień po dniu) z opisem zajęć programowych
10. Wzór umowy

Załącznik nr 1

**UWAGA – niniejszy załącznik należy wypełnić drukowanymi literami.**

## FORMULARZ OFERTOWY

### Dane dotyczące wykonawcy

Nazwa .....

Siedziba .....

Nr telefonu .....

Nr faksu .....

Nr NIP .....

Nr REGON .....

### Dyrektor

Gminnego Ośrodka Kultury  
w Kleszczowie  
ul. Główna 74, 97-410 Kleszczów

### Zobowiązana wykonawcy

Nawiązując do ogłoszenia o zamówieniu publicznym na organizację obozu dydaktyczno-rekreacyjnego rozszerzonego o program nauki języka włoskiego we Włoszech dla młodzieży szkół średnich i studentów z terenu Gminy Kleszczów w 2011 roku, Numer sprawy: AD 341-2/11, oferujemy wykonanie zamówienia, zgodnie z wymogami Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:

**w części:**.....

#### 1. Część 1

Cena brutto za jednego uczestnika:..... zł

(słownie:.....)

w terminie.....

w miejscowości.....

## 2. Część 2

Cena brutto za jednego uczestnika: ..... zł

(słownie: .....)

w terminie.....

w miejscowości.....

### **Oświadczenie dotyczące postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia.**

1. Oświadczam, że załączone do specyfikacji istotnych warunków zamówienia postanowienia umowy / wzór umowy zostały przeze mnie zaakceptowane bez zastrzeżeń i zobowiązuję się w przypadku wyboru mojej oferty do zawarcia umowy w miejscu i terminie wyznaczonym przez zamawiającego.

2. Oświadczam, że uważam się za związanego ofertą przez czas wskazany w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

4. Poświadczam wniesienie wadium w wysokości:

....., w formie: .....

5. Bank i numer konta, na które ma zostać zwrócone wadium:.....

6. Oferta została złożona na ..... stronach podpisanych i kolejno ponumerowanych od nr ..... do nr .....

Niniejszym informujemy, iż informacje składające się na ofertę, zawarte na stronach od.....do.....stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i jako takie nie mogą być ogólnie udostępnione.

***Świadom odpowiedzialności karnej oświadczam, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień złożenia oferty ( art. 297 k.k. ).***

....., dn. ....

.....  
(pieczętka i podpis wykonawcy lub upoważnionego przedstawiciela wykonawcy)

Załącznik nr 2

**OŚWIADCZENIE O SPEŁNIENIU WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

**W TRYBIE ART. 22 ust. 1**

**Ustawy Prawo Zamówień Publicznych**

Nazwa wykonawcy .....

Adres wykonawcy .....

Oświadczam, że:

- 1) posiadam uprawnienia do wykonywania określonej w niniejszym postępowaniu działalności lub czynności, jeżeli ustawa nakłada obowiązek posiadania takich uprawnień,
- 2) posiadam wiedzę i doświadczenie,
- 3) dysponuję odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
- 4) znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
- 5) spełniam warunki określone w Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 21 stycznia 1997 r. w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania (Dz. U. z 1997 r. Nr 12 poz. 67 z późn. zm.).

....., dn. ....

.....  
(pieczętka i podpis wykonawcy lub  
upoważnionego przedstawiciela wykonawcy)

**OŚWIADCZENIE O BRAKU PODSTAW DO WYKLUCZENIA  
W TRYBIE ART. 24 ust. 1  
Ustawy Prawo Zamówień Publicznych**

Nazwa wykonawcy .....

Adres wykonawcy .....

Oświadczam, że nie podlegam wykluczeniu z postępowania o zamówienie publiczne.

....., dn. ....

.....  
(pieczęć i podpis wykonawcy lub  
upoważnionego przedstawiciela wykonawcy)

## OŚWIADCZENIE

Nazwa wykonawcy .....

Adres wykonawcy .....

**oświadczam, że:**

brak jest podstaw do wykluczenia mnie z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy.

....., dnia .....

.....  
(pieczęć i podpis wykonawcy  
lub upoważnionego przedstawiciela wykonawcy)

Załącznik nr 5

**UWAGA– niniejszy załącznik należy wypełnić drukowanymi literami.**

## WYKAZ OSÓB KTÓRE BĘDĄ UCZESTNICZYĆ W WYKONYWANIU ZAMÓWIENIA

**W przypadku złożenia oferty na więcej niż 1 część, wymagane jest złożenie odrębnego wykazu do każdej części (zgodnie z wymaganiami zamawiającego)**

Nazwa wykonawcy.....

Adres wykonawcy.....

Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia tj. licencjonowany pilot, wychowawcy /liczba uczestników wycieczki pozostających pod opieką jednego wychowawcy nie może przekraczać 20 osób/, lektor języka włoskiego lub osoba posiadająca wykształcenie wyższe filologiczne ze specjalnością języka włoskiego, ratownik wodny, pielęgniarka wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności.

Lp	Imię i nazwisko	Kwalifikacje zawodowe wg potrzeb tj. rodzaj uprawnień, Nr zaświadczeń uprawniających do zatrudnienia w charakterze wychowawcy, Nr zaświadczenia lub dyplomu uprawniającego do zatrudnienia w charakterze pielęgniarki, certyfikat lub dokument potwierdzający uprawnienie do nauki języka włoskiego, Nr legitymacji w zakresie uprawnień ratownictwa wodnego, licencjowanego pilota wycieczek oraz wskazanie doświadczenia /lata/	Pełniona funkcja /zakres wykonywanych czynności	Informacja o podstawie do dysponowania osobą (umowa o pracę; umowa zlecenie; umowa o kontrakt; pisemne zobowiązanie innego podmiotu lub inne o podobnym znaczeniu)
1		Nr zaświadczenia..... ..... lata praktyki		

2					
3					
4					
5					
6					

Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany osoby/osób które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia /z przyczyn niezależnych od wykonawcy i nieprzewidzianych w dniu składania oferty/ pod warunkiem, że wskazane osoby będą posiadały uprawnienia i kwalifikacje zawodowe nie gorsze niż zaproponowane do udziału w wykonywaniu zamówienia osoby. O zaistniałym zdarzeniu wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie poinformować zamawiającego, potwierdzając ich kwalifikacje zawodowe stosownymi dokumentami – nie później jednak niż 30 dni przed terminem wyjazdu na wypoczynek.

....., dnia .....

.....  
 (pieczętka i podpis wykonawcy  
 lub upoważnionego przedstawiciela wykonawcy)

Załącznik nr 6

**WYKAZ WYKONANYCH USŁUG****Dane dotyczące wykonawcy**

Nazwa .....

Siedziba .....

Nr telefonu/faks .....

Nr NIP .....

Nr REGON .....

Wykaz wykonanych należycie w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej **2 usługi** odpowiadające rodzajem tj. **wypoczynek letni zagraniczny – do państw Europy Południowej zorganizowany dla minimum 40 osób, trwający co najmniej 10 dni**) przedmiotowi zamówienia.

Lp	Kraj wypoczynku	Ilość dni wypoczynku (co najmniej 10 – dniowy wypoczynek)	Ilość uczestników	Miesiąc i rok wykonania usługi	Nazwa i adres zamawiającego
1					<b>Dokumenty potwierdzające, że usługi wykonano należycie w załączeniu</b>
2					
3					
4					
5					
6					

....., dn. ....

.....  
(pieczęć i podpis wykonawcy lub  
upoważnionego przedstawiciela wykonawcy)

Załącznik nr 7

## **Opis oferowanego miejsca i warunków wypoczynku**

***tj. walory turystyczne, opis miejscowości, wskazanie lokalnych atrakcji turystycznych odpowiednich dla grupy wiekowej***

/W załączeniu fotografie w formie papierowej przedstawiające szczegółowo miejsca i warunki wypoczynku, zdjęcia pokoi, w których będą zakwaterowani uczestnicy wypoczynku, zdjęcie łazienki/

....., dn. ....

.....  
(pieczęć i podpis wykonawcy lub  
upoważnionego przedstawiciela wykonawcy)

Załącznik nr 8

**PROGRAM WYPOCZYNKU**  
**(Z OPISEM ZAJĘĆ PROGRAMOWYCH)**

**UWAGA – niniejszy załącznik należy wypełnić drukowanymi literami. W przypadku złożenia oferty na więcej niż 1 część, wymagane jest złożenie odrębnego programu do każdej części.**

- 1) Oferujemy realizację wypoczynku turystyczno-edukacyjnego we Włoszech, rozszerzonego o naukę języka włoskiego w stopniu podstawowym dla młodzieży szkół średnich i studentów na część..... (wskazać część). Pobyt (11 noclegów w jednym hotelu) zostanie zorganizowany w atrakcyjnej turystycznie nadmorskiej miejscowości.....
- 2) W terminie .....
- 3) Wyjazd o godzinie.....planowany powrót do Kleszczowa o godzinie.....
- 4) Nazwa i adres hotelu oraz adres strony internetowej hotelu .....
- 5) Klasa hotelu turystycznego.....
- 6) Zakwaterowanie w ..... w pokojach ..... - osobowych z pełnym węzłem sanitarnym.
- 7) Hotel położony w miejscowości nadmorskiej w odległości .....od morza.
- 8) Hotel położony w miejscowości nadmorskiej w odległości .....od centrum miasta.
- 9) **Zapewniamy/nie zapewniamy** uczestnikom klimatyzowane pokoje (**należy podkreślić właściwą odpowiedź**) podczas pobytu w hotelu.
- 10) **Zapewniamy/nie zapewniamy** posiłki (śniadania, kolacje) w formie stołu szwedzkiego (**należy podkreślić właściwą odpowiedź**)
- 11) **Zapewniamy/nie zapewniamy** uczestnikom bezpłatny dostęp do basenu podczas pobytu w hotelu (**należy podkreślić właściwą odpowiedź**)
- 12) **Zapewniamy** dostęp do plaży.....(**należy wskazać rodzaj plaży np. żwirkowa, piaszczysta**)
- 13) Ubezpieczenie uczestników wypoczynku na kwotę ..... zł i KL na kwotę .....
- 14) W programie wypoczynku zapewniamy:
  - a) zorganizowanie całodziennego wycieczki autokarowej do ..... z zapewnieniem biletów wstępu do zwiedzanych obiektów, licencjonowanego przewodnika, oraz pokryciem innych kosztów związanych z organizacją wycieczki. Podczas wycieczki zostanie zapewniony gorący posiłek (obiad) oraz soki - powrót na kolację.  
Podczas wycieczki do .....oferujemy (**należy wskazać konkretne propozycje programu wycieczki wraz z opisem**):
    - .....
    - .....
    - .....
    - .....
  - b) zapewnienie atrakcyjnego programu turystycznego w drodze do kraju i drodze powrotnej do Polski (**należy wskazać konkretne propozycje**)
    - .....
    - .....
    - .....
    - .....

c) zorganizowanie innej atrakcji turystycznej z interesującym programem **(należy wskazać konkretne propozycje):**

- .....
- .....
- .....
- .....

d) udział w regionalnych imprezach kulturalno-rozrywkowych **(należy wskazać konkretne propozycje):**

- .....
- .....
- .....
- .....

f) plażowanie, kąpiele pod opieką ratownika - zapewniamy bezpłatny dostęp do plaży podczas pobytu nad morzem,

g) pobyt w profesjonalnej dyskotecie,

h) zapewniamy zorganizowanie kursu języka włoskiego dla początkujących,

i) w dniu czternastym powrót do Kleszczowa.

....., dn. ....

.....  
(pieczętka i podpis wykonawcy lub  
upoważnionego przedstawiciela wykonawcy)

## Załącznik nr 9

<b>HARMONOGRAM ZAJĘĆ</b> <b>(dzień po dniu)</b>	
Dni pobytu	Program zajęć
Dzień 1	
Dzień 2	
Dzień 3	
Dzień 4	
Dzień 5	
Dzień 6	
Dzień 7	
Dzień 8	
Dzień 9	
Dzień 10	

Dzień 11	
Dzień 12	
Dzień 13	
Dzień 14	

**Uwaga**

**Dotyczy tylko wybranego wykonawcy z którym zostanie podpisana umowa na realizację poszczególnych części przedmiotu zamówienia.**

....., dn. ....

.....  
(pieczęć i podpis wykonawcy lub  
upoważnionego przedstawiciela wykonawcy)

Załącznik nr 10

## WZÓR UMOWY

### UMOWA NR .../.../.....

zawarta w dniu ..... roku w Kleszczowie pomiędzy Gminnym Ośrodkiem Kultury w Kleszczowie, z/s przy ulicy Głównej 74, 97-410 Kleszczów, NIP: 769-21-67-546, reprezentowanym przez:

Panią mgr Sławomirę Mrozowicz - Dyrektora GOK w Kleszczowie zwanym dalej „Zamawiającym”

a

.....

.....

reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej „Wykonawcą”, o następującej treści:

#### § 1

Przedmiotem niniejszej umowy jest zorganizowanie 14-dniowego obozu dydaktyczno-rekreacyjnego rozszerzonego o program nauki języka włoskiego we Włoszech dla ..... w miejscowości ....., w okresie od ..... do ..... w liczbie ..... osób.

**Integralną częścią umowy są zobowiązania oraz inne postanowienia zawarte w specyfikacji istotnych warunkach zamówienia oraz ofercie. Program wypoczynku załączony do oferty stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy. Liczba uczestników może się zmienić o ... osób (zarówno na plus i na minus).**

#### § 2

1. Do obowiązków Wykonawcy należy w szczególności:
  - 1.1. Transport autokarami o ..... standardzie - **nie starszym niż 5 lat**, na trasie Kleszczów - ..... - Kleszczów. Wyjazd o godzinie ....., planowany powrót około godziny ....., **Wykonawca zleci firmie transportowej sprawdzenie stanu technicznego pojazdu, stanowiącego docelowy środek transportu osób na wypoczynek letni oraz wykonanie badania trzeźwości kierowcy w dniu wyjazdu i umożliwi Zamawiającemu wgląd w w/w dokumenty.**
  - 1.2. Zakwaterowanie w hotelu ..... w pokojach ..... - osobowych z pełnym węzłem sanitarnym.
  - 1.3. Wyżywienie – 3 normowe posiłki dziennie podczas pobytu i wycieczki (z wliczonymi napojami lub wodą do posiłków). Pierwszym posiłkiem jest obiadokolacja w dniu pierwszym podczas przejazdu z Polski do Włoch, ostatnim posiłkiem jest obiad w dniu czternastym w trakcie powrotu do Polski.
  - 1.4. Ubezpieczenie uczestników wypoczynku na kwotę .....zł i KL na kwotę ..... Euro każdy uczestnik wypoczynku.
  - 1.5. Zapewnienie całodobowej opieki medycznej, zgodnie z wymaganiami Zamawiającego.
  - 1.6. Zapewnienie całodobowej opieki doświadczonej opieki wychowawczej, posiadającej kwalifikacje zgodnie z przepisami MEN, zgodnie z wymaganiami Zamawiającego.

- 1.7. Zapewnienie osób posiadających odpowiednie uprawnienia i kwalifikacje zawodowe w zakresie prowadzenia zajęć nauki języka włoskiego, zgodnie z wymaganiami Zamawiającego.
  - 1.8. Zapewnienie ratownika wodnego nadzorującego i dbającego o bezpieczeństwo osób kąpiących się – ratownik wyłącznie do dyspozycji grupy z Kleszczowa.
  - 1.9. Zapewnienie licencjonowanego pilota, zgodnie z wymaganiami Zamawiającego.
  - 1.10. Zapewnienie licencjonowanego przewodnika na wycieczce.
  - 1.11. Zapewnienie biletów wstępu do zwiedzanych obiektów dla każdego uczestnika wycieczki.
  - 1.12. Zapewnienie realizacji programu wycieczki, zgodnie z harmonogramem zajęć stanowiącym załącznik Nr 2 do niniejszej umowy.
2. Do obowiązków Zamawiającego należą:
- 2.1. Skompletowanie uczestników wycieczki i przesłanie Wykonawcy kompletnej listy.
  - 2.2. Ustanowienie przedstawiciela upoważnionego do współdziałania z Wykonawcą wycieczki.
  - 2.3. Poinformowanie Wykonawcy wycieczki, z co najmniej jednodniowym wyprzedzeniem o ostatecznym składzie uczestników wycieczki.
3. W celu realizacji określonych w ust. 1 warunków, Wykonawca wycieczki zobowiązany jest zgodnie z warunkami przetargu do współpracy z przedstawicielem Zamawiającego uczestniczącym w wycieczce w zakresie prawidłowego przebiegu wycieczki.

### § 3

1. Za wykonanie przedmiotu umowy strony ustalają wynagrodzenie w wysokości ..... zł brutto (słownie: ..... ) za jednego uczestnika wycieczki.
2. Zapłata wynagrodzenia nastąpi w formie przelewu w terminie 14 dni od daty otrzymania faktury zaakceptowanej przez Zamawiającego na podstawie potwierdzenia należytego wykonania umowy sporządzonego najpóźniej w terminie 7 dni od dnia zakończenia wycieczki przez przedstawiciela Zamawiającego.
3. W razie opóźnienia zapłaty Zamawiający zapłaci Wykonawcy odsetki ustawowe.
4. Wierzytelność z tytułu wynagrodzenia nie może być przedmiotem cesji bez zgody Zamawiającego.

### § 4

W razie niewykonania lub nienależytego wykonania warunków umowy:

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w następujących wypadkach i wysokościach:
  - 1.1. 50% wartości przedmiotu umowy za odstąpienie od umowy przez Wykonawcę na skutek okoliczności, niezawinionych przez Zamawiającego.
  - 1.2. 10% wartości przedmiotu umowy za niewykonanie (jednorazowe lub częściowe) któregoś z wymagań wymienionych w części specyfikacji zatytułowanej „Wymagania” oraz za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 50% wartości przedmiotu umowy za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego na skutek okoliczności, za które on odpowiada z uwzględnieniem art. 145 ustawy.

3. Zapłata kar umownych nastąpi w pierwszej kolejności z wynagrodzenia Wykonawcy, choćby wierzytelność z tytułu wynagrodzenia nie była wymagalna.
4. Jeżeli kary umowne nie pokryją wartości poniesionej szkody każda ze stron może dochodzić od drugiej odszkodowania uzupełniającego.

#### § 5

Przedstawiciel Zamawiającego ma prawo do bezpłatnego uczestnictwa w wypoczynku, tj.:

1. Stałego pobytu w ośrodku, w którym zakwaterowana jest grupa z Kleszczowa, w samodzielnych pokojach z pełnym węzłem sanitarnym.
2. Pełnego wyżywienia.
3. Pełnoprawnego korzystania z programu wypoczynku.
4. Sprawdzania warunków socjalnych uczestników wypoczynku.
5. Nadzoru nad wykonaniem poszczególnych punktów umowy.
6. Bezpłatnego połączenia telefonicznego w kontaktowaniu się z Zamawiającym.
7. Pisemnego potwierdzenia wykonanych usług, stanowiącego podstawę do wystawienia faktury.

#### § 6

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy całkowicie lub częściowo w przypadku udokumentowania choroby 20% uczestników wypoczynku.
2. Z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyny określonej w ust. 1 Zamawiający zapłaci Wykonawcy poniesione przez niego udokumentowane koszty do wysokości 10% wynagrodzenia z tytułu umowy (proporcjonalnie do części odstąpienia od umowy).

#### § 7

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności takich zmian.

#### § 8

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie postanowienia specyfikacji istotnych warunków zamówienia, ustawy Prawo zamówień publicznych i Kodeksu cywilnego w kolejności jak zapisano. Ewentualne spory, mogące wynikać na tle stosowania niniejszej umowy, strony poddają pod rozstrzygnięcie właściwego dla siedziby Zamawiającego sądu.

#### § 9

Niniejszą umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA: